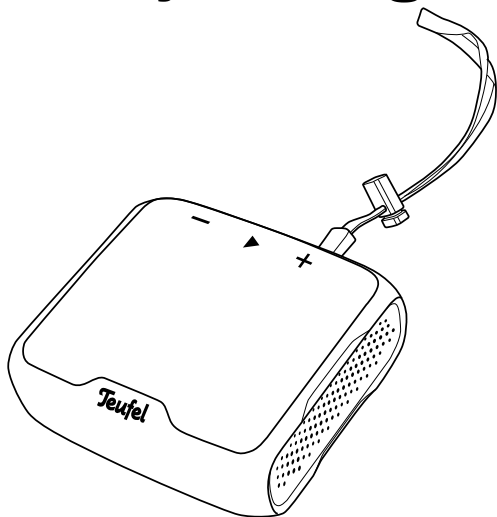


Opis techniczny i instrukcja obsługi



BOOMSTER GO

Wodoodporny aktywny
głośnik Bluetooth® z
True Wireless Stereo

Teufel

Spis treści

Informacje ogólne.....	3	Obsługa.....	19
Do wiadomości.....	3	Włączanie i	
Znaki towarowe.....	3	wyłączanie.....	20
Oryginalne		Głośność	20
opakowanie	3	Bluetooth®	20
Reklamacje.....	4	Tryb TWS.....	24
Kontakt.....	4	Czyszczenie i	
Użytkowanie zgodnie		konserwacja	26
z przeznaczeniem.....	5	Rozwiązywanie	
Informacje dotyczące		problemów	27
bezpieczeństwa.....	6	Dane techniczne.....	29
Symbole.....	6	Deklaracja zgodności.....	29
Wskazówki		Utylizacja.....	30
bezpieczeństwa	7	Ważne informacje	
Zawartość opakowania ..	12	zgodnie z ustawą	
Elementy obsługi i		Elektro- und	
przyłacza.....	12	Elektronikgerätegesetz	
Akumulator	14	(Federalna ustawa	
Ładowanie		o wprowadzaniu	
akumulatora	15	do obrotu, zwrocie	
Poziom naładowania		i przyjaznej dla	
akumulatora	16	środowiska utylizacji	
Ustawianie urządzenia	17	sprzętu elektrycznego	
Wskazówki dotyczące		i elektronicznego).....	30
miejsca ustawienia	17	Ważne informacje	
Statyw PA	18	zgodnie z ustawą	
Pasek.....	18	Batteriegesetz	
		(BattG)	32

Informacje ogólne

Do wiadomości

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez wcześniejszej zapowiedzi i nie stanowią żadnego zobowiązania ze strony Lautsprecher Teufel GmbH. Żadnej części niniejszej instrukcji obsługi nie wolno powielać w jakiegokolwiek formie, ani w jakikolwiek sposób przekazywać elektronicznie, mechanicznie, w formie fotokopii lub innych zapisów bez uprzedniej pisemnej zgody Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Wersja 2,0

lutego 2023

Znaki towarowe

© Wszystkie znaki towarowe są własnością poszczególnych właścicieli.

 **Bluetooth®** Logotyp Bluetooth® oraz symbol Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i każde ich użycie przez firmę Lautsprecher Teufel jest objęte licencją.

Oryginalne opakowanie

Jeśli chcą Państwo skorzystać z prawa do zwrotu towaru, nie wolno wyrzucać oryginalnego opakowania. Przyjmujemy wyłącznie głośniki w ORYGINALNYM OPAKOWANIU.

Nie ma możliwości otrzymania pustych kartonów!

Reklamacje

W przypadku reklamacji należy podać następujące dane:

1. Numer rachunku

Numer rachunku jest podany w dokumencie sprzedaży (dołączonym do produktu) lub potwierdzeniu zamówienia, które zostało przesłane w formie dokumentu PDF.

2. Numer seryjny lub numer partii

Znajduje się w dolnej lub tylnej części urządzenia.

Dziękujemy za pomoc!

Kontakt

W przypadku pytań, propozycji lub uwag prosimy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta:

**Lautsprecher Teufel
GmbH**

BIKINI Berlin

**Budapester Straße 44
10787 Berlin (Niemcy)**

Telefon: 00800 200 300 40

Obsługa klienta online:

<https://teufelaudio.pl/obsługa-klienta>

Formularz kontaktowy:

<https://teufelaudio.pl/kontakt>

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Wodoodporny głośnik zgodny z IP X7 służy do odtwarzania muzyki i mowy za pomocą Bluetooth® z zewnętrznego urządzenia dodatkowego.

Głośnik należy użytkować wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Każdy inny sposób użytkowania uznaje się za niezgodny z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych lub stanowić zagrożenie dla życia lub zdrowia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które są spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem.

Głośnik jest przeznaczony do użytku prywatnego.



Przed rozpoczęciem użytkowania głośnika należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa i przeczytać instrukcję obsługi. Umożliwi to bezpieczne i prawidłowe korzystanie ze wszystkich funkcji. Instrukcję obsługi należy przechowywać w odpowiednim miejscu i w razie przekazania urządzenia udostępnić ją kolejnemu właścicielowi.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Symbole

W niniejszej instrukcji obsługi występują następujące symbole:

OSTRZEŻENIE

Ten symbol wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które – w przypadku jego zignorowania – może prowadzić do poważnych obrażeń lub nawet do śmierci.

PRZESTROGA

Ten symbol wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które – w przypadku jego zignorowania – może prowadzić do drobnych lub średnich obrażeń.

NOTYFIKACJA

Ten symbol ostrzega przed możliwymi szkodami.

Wskazówki bezpieczeństwa

W tym rozdziale znajdują się ogólne wskazówki bezpieczeństwa, których należy zawsze przestrzegać dla bezpieczeństwa własnego i osób trzecich. Dodatkowo należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych w poszczególnych rozdziałach tej instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE

Dotknięcie części będących pod napięciem może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

- Przy podłączaniu urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie jest prawidłowe. Więcej informacji na ten temat znajduje się na tabliczce znamionowej.
- Regularnie sprawdzać urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nie używać urządzenia,

jeśli jego obudowa jest uszkodzona lub jeśli widoczne są jakiegokolwiek inne widoczne uszkodzenia.

- W przypadku tego urządzenia całkowite odłączenie od sieci następuje tylko poprzez odłączenie ładowarki USB. Dlatego należy upewnić się, że ładowarka jest zawsze łatwo dostępna.
- Jeśli z urządzenia zacznie wydobywać się dym, zapach spalenizny lub nietypowe odgłosy, należy odłączyć je natychmiast od sieci i nie uruchamiać ponownie.
- Nigdy nie otwierać obudowy urządzenia. Serwis urządzenia może być wykonywany tylko przez autoryzowany zakład. Dozwolone jest przy tym używanie wyłącznie części odpowiadających pierwotnym danym urządzenia.

- Używać wyłącznie akcesoriów podanych w specyfikacji producenta.
- Nigdy nie modyfikować urządzenia. Nieautoryzowane ingerencje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i funkcje.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe miejsce ustawienia może pociągnąć za sobą obrażenia ciała i szkody.

- Nie używać głośnika bez zamocowania w pojazdach, w niestabilnych miejscach, na chwiejnych statywach lub meblach, na uchwytach o zbyt małych wymiarach itp. Głośnik może przewrócić się lub spaść i spowodować szkody osobowe lub ulec uszkodzeniu
- Głośnik należy ustawić w taki sposób, aby wykluczyć jego niezamierzone przewrócenie oraz aby

ewentualne kable nie stanowiły niebezpieczeństwa potknięcia.

- Nie używać urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem.
- Funkcji Bluetooth® używać wyłącznie tam, gdzie jest dozwolona bezprzewodowa transmisja radiowa.

OSTRZEŻENIE

Podczas zabawy dzieci mogą zaplątać się w folię opakowaniową i udusić się.

- Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem i foliami opakowaniowymi. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzeń elektrycznych bez nadzoru.

OSTRZEŻENIE

W przypadku nieprawidłowego użytkowania akumulatory litowe mogą wybuchnąć.

- Nie wolno rozgrzewać, zwierać ani palić akumulatorów.
- Nie wystawiać akumulatorów na bezpośrednie działanie słońca.
- Nie ustawiać głośników w pobliżu źródeł ciepła (np. grzejników, pieców, innych urządzeń emitujących ciepło, takich jak wzmacniacze itp.).

PRZESTROGA

Długotrwałe słuchanie przy wysokim poziomie głośności może prowadzić do uszkodzenia słuchu.

Zapobiegać uszczerbkowi na zdrowiu oraz unikać głośnego słuchania przez dłuższy czas.

- Przy wysokim poziomie dźwięku zawsze należy zachowywać odpowiedni odstęp od urządzenia i nigdy nie przykładać uszu do głośnika.
- Jeśli głośnik zostanie ustawiony na najwyższą głośność, może powstać bardzo wysokie ciśnienie akustyczne. Oprócz szkód organicznych mogą także wystąpić skutki psychologiczne. Przede wszystkim zagrożone są dzieci i zwierzęta domowe. Przed włączeniem urządzenia emitującego sygnał, regulator głośności należy ustawić na niski poziom.

PRZESTROGA

Ten produkt zawiera materiał magnetyczny.

- W razie potrzeby skonsultować się ze swoim lekarzem w sprawie oddziaływania urządzenia na implanty, np. stymulatory pracy serca lub defibrylatory.

NOTYFIKACJA

Urządzenie

BOOMSTER GO jest wodo- odporne do głębokości jednego metra.

- Zwykły deszcz i trochę rozprysków z prysznicy nie wyrządzi szkód, należy jednak unikać bezpośredniego polewania za pomocą węża ogrodowego.
- Gdy urządzenie BOOMSTER GO wpadnie do brodzika, stawu rybnego lub innego płytkiego zbiornika wodnego, nic się nie stanie, jeśli zostanie natychmiast zabrane z tego miejsca.

Jednak urządzenie nie jest odpowiednie do długiego zanurzania!

- Należy zasadniczo unikać styczności ze słoną wodą.

NOTYFIKACJA

Rażąco nieprawidłowe użytkowanie i niewłaściwa pielęgnacja są głównymi przyczynami uszkodzeń akumulatorów o wysokiej wydajności.

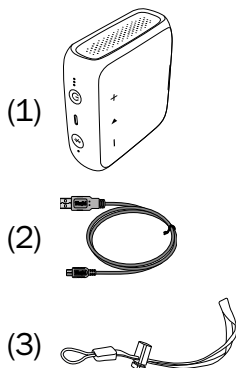
- W celu zapewnienia optymalnej mocy akumulatora należy unikać głębokiego rozładowania poniżej 10 %.
- Często ładować akumulator.
- Baterię przechowywać w chłodnym, ale zabezpieczonym przed mrozem miejscu, najlepiej w temperaturze 15°C. Wyższe temperatury powodują wyższe samorozładowanie i skracają czas pomiędzy ładowaniami.

- Nie wystawiać akumulatora na bezpośrednie działanie światła słonecznego i innych źródeł ciepła.
Dotyczy to zwłaszcza ładowania akumulatora.
- Głębokie rozładowanie jest szkodliwe dla ogniw akumulatora. Najczęstszą przyczyną głębokiego rozładowania jest długie przechowywanie lub nieużywanie głęboko rozładowanego akumulatora. Akumulator przechowywać dopiero po pełnym naładowaniu.

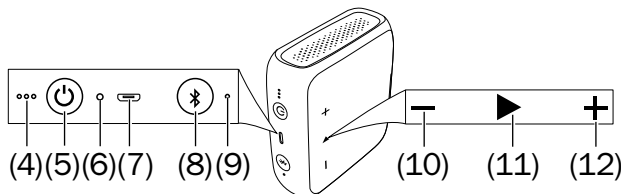
Zawartość opakowania

- (1) BOOMSTER GO
- (2) Kabel do ładowania
(USB A na Micro B)
- (3) Pasek

- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy urządzenie jest nieuszkodzone. W przypadku uszkodzenia produktu nie należy uruchamiać urządzenia, lecz skontaktować się z naszym działem obsługi klienta (patrz „Kontakt“ na stronie 4).
- Prosimy zachować opakowanie podczas obowiązywania gwarancji.



Elementy obsługi i przyłącza

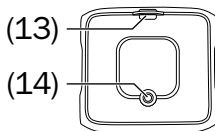


- (4)** Wskaźnik LED informujący o poziomie naładowania i stanie akumulatora
- (5)** Nacisnąć  i przytrzymać wciśnięty przez 2 s: włączanie i wyłączanie urządzenia, Podczas pracy nacisnąć krótko : wskazanie poziomu naładowania akumulatora za pomocą diod LED **(4)**
- (6)** Mikrofon
- (7)** Złącze micro USB do ładowarki (brak w zestawie)
- (8)** Nacisnąć  i przytrzymać wciśnięty przez 2 s: rozpoczęcie parowania Bluetooth®,  przytrzymać wciśnięty przez 10 sekund: usuwanie wszystkich połączeń Bluetooth®
- (9)** Dioda LED Bluetooth®
- (10)** – Zmniejszanie poziomu głośności, W przypadku przychodzącego połączenia telefonicznego:

odrzućcie połączenia, W przypadku odtwarzania BT nacisnąć razem z przyciskiem ► **(11)**: przejście do tyłu

- (11)** Krótkie naciśnięcie ►: odtwarzanie/przerwa; Długie naciśnięcie: aktywowanie asystenta głosowego w smartfonie, krótko nacisnąć w przypadku nadchodzącej rozmowy telefonicznej: odebranie/zakończenie połączenia telefonicznego.
- (12)** + Zwiększanie poziomu głośności, W celu odtwarzania BT nacisnąć razem z przyciskiem ► **(11)**: Przejście do przodu

Dolna część:



- (13)** Oczko do paska **(3)**
- (14)** Gwint statywu (1/4" × 10 mm)

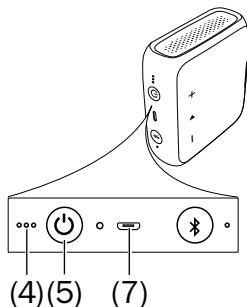
Akumulator

⚠ PRZESTROGA

Nieprawidłowo użytkowane baterie (przede wszystkim baterie litowe) mogą wybuchnąć.

- *Nie wolno rozgrzewać, zwierać ani palić akumulatorów.*
- *Nie wystawiać akumulatorów na bezpośrednie działanie słońca.*
- Przed pierwszym użyciem akumulator należy ładować przez ok. 3–4 godziny.
- Można użyć dowolnej ładowarki USB z odpowiednim kablem. Kabel do ładowania **(2)** USB-A na Micro USB jest dołączony do produktu.

- Urządzenie BOOMSTER GO ładuje się z wartościami 5 V, 1,5 A (7,5 W).
- W pełni naładowany akumulator pozwala na około 10 godzin pracy przy średniej głośności.



- Oczywiście można również obsługiwać urządzenie BOOMSTER GO za pomocą kabla USB podłączonego do ładowarki, komputera PC lub zestawu akumulatorów USB. Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, automatyczny system wyłącza prąd ładowania – odtwarzanie nie jest przerywane.

Ładowanie akumulatora

PRZESTROGA

Gdy urządzenie jest mokre, podczas ładowania może dojść do zwarcia.

- *Przed ładowaniem odczekać, aż urządzenie całkowicie wyschnie.*

Wbudowany akumulator litowo-jonowy jest ładowany, gdy tylko urządzenie BOOMSTER GO zostanie zasilane przez złącze Micro USB **(7)**.

Ładowanie jest sygnalizowane przez trzy białe diody LED wskaźnika akumulatora **(4)**:

100 %	świecą się wszystkie 3 diody LED
66–99 %	świecą się 2 diody LED, jedna miga
33–65 %	świeci się 1 dioda LED, 2 diody migają
<32 %	biegnące światło przez trzy diody LED

Akumulator najlepiej ładować w temperaturze pokojowej. W środowisku, które jest zbyt zimne lub zbyt gorące, akumulator nie osiągnie pełnej pojemności podczas ładowania.

Poziom naładowania akumulatora

Stan naładowania akumulatora można wyświetlić poprzez krótkie naciśnięcie przycisku  (5):

66–100 %	świecą się wszystkie 3 diody LED
33–65 %	świecą się 2 diody LED
11–32 %	świeci się 1 dioda LED
6–10 %	sygnał ostrzegawczy, 1 dioda LED miga powoli (1 raz na sekundę)
<6 %	sygnał ostrzegawczy, 1 dioda LED miga szybko (2 razy sekundę)

W przypadku niektórych smartfonów poziom naładowania akumulatora jest również pokazywany na wyświetlaczu.

 Kiedy poziom naładowania akumulatora spada, urządzenie BOOMSTER GO emituje krótkie sygnały ostrzegawcze, a lewa dioda LED wskaźnika akumulatora miga. W zależności od poziomu głośności czas pracy urządzenia jest możliwy maksymalnie przez 60 minut. W takim przypadku należy szybko podłączyć ładowarkę USB.

- W celu ochrony akumulatora urządzenie BOOMSTER GO ma ochronę przed głębokim rozładowaniem, wyłączającą urządzenie w przypadku osiągnięcia wartości progowej.
- Ponowne włączenie BOOMSTER GO nie jest wówczas już możliwe.

Ustawianie urządzenia

NOTYFIKACJA

Urządzenie może poruszać się przy bardzo dużej głośności i muzyce z mocnymi basami.

– Dlatego należy się zawsze upewnić, że urządzenie znajduje się na stabilnym podłożu, ponieważ nie udzielamy gwarancji na szkody spowodowane upadkiem.

Wskazówki dotyczące miejsca ustawienia

- Wybrać stabilne, płaskie podłoże.
- Unikać bliskości źródeł ciepła i bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- Kabel sieciowy w razie potrzeby ułożyć w taki sposób, aby nie stanowił ryzyka potknięcia.
- Nie ustawiać przedmiotów na BOOMSTER GO.

Można stawiać urządzenie BOOMSTER GO w prosty sposób na stabilnej i płaskiej powierzchni.

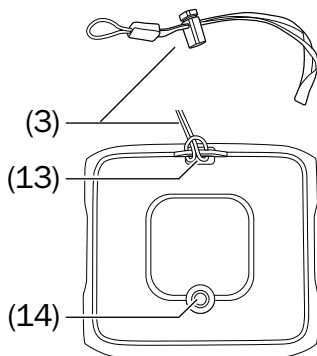
Statyw PA

W dolnej części urządzenia BOOMSTER GO znajduje się gwintowany otwór **(14)** (1/4" × 10 mm), który pozwala zamontować urządzenie na statywie fotograficznym lub PA. Można z nim również używać uchwytów niektórych kamer akcji.

Pasek

Za pomocą paska **(3)** można wygodnie nosić urządzenie BOOMSTER GO na nadgarstku.

1. Przeciągnąć końcówkę małej, cienkiej pętli przez oczko **(13)**.
2. Przeciągnąć drugi koniec paska przez małą pętlę.



PRZESTROGA

 **Długotrwale słuchanie przy wysokim poziomie głośności może prowadzić do uszkodzenia słuchu.**

- Zapobiegać uszczerbkom na zdrowiu oraz unikać głośnego słuchania przez dłuższy czas.
- Przy wysokim poziomie dźwięku zawsze należy zachowywać odpowiedni odstęp od urządzenia i nigdy nie przykładać uszu do głośnika.
- Jeśli głośnik zostanie ustawiony na najwyższą głośność, może powstać

bardzo wysokie ciśnienie akustyczne. Przed włączeniem urządzenia emitującego sygnał, regulator głośności należy ustawić na niski poziom.

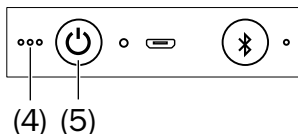
NOTYFIKACJA

Jeśli urządzenie jest przenoszone z zimnego otoczenia do ciepłego – np. po transporcie – w środku mogą utworzyć się skropliny.

- W takim przypadku przed podłączeniem i uruchomieniem należy zostawić urządzenie w pozycji stojącej na co najmniej 2 godziny.

Włączanie i wyłączanie

- Aby włączyć, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk  (5) przez ok. 2 sekundy. Urządzenie BOOMSTER GO włączy się z sygnałem dźwiękowym, a wskaźnik LED (4) zaświeci się na krótko, wskazując poziom naładowania akumulatora.



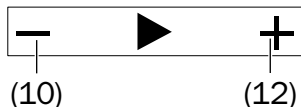
- Aby wyłączyć, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk  (5) przez ok. 2 sekundy. Urządzenie BOOMSTER GO wyłącza się z sygnałem dźwiękowym.

Automatyczne wyłączanie

- Po 10 minutach bez sygnału wejściowego urządzenie automatycznie przełącza się na tryb uśpienia.

Głośność

- Przyciskami – (10) oraz + (12) można zmniejszyć lub zwiększyć poziom głośności.



Poprzez krótkie naciśnięcie można stopniowo zmieniać głośność. Dłuższe naciśnięcie zmienia głośność w sposób ciągły.

Bluetooth®

Za pomocą Bluetooth® można połączyć kompatybilne urządzenie dodatkowe bezprzewodowo z urządzeniem BOOMSTER GO. Wówczas dźwięki pochodzące z urządzenia dodatkowego wydobywają się przez urządzenie BOOMSTER GO.

W przypadku smartfonów z systemem operacyjnym Android lub IOS można za pomocą urządzenia

BOOMSTER GO korzystać również z asystenta głosowego.

NOTYFIKACJA

Funkcji Bluetooth® używać wyłącznie tam, gdzie jest dozwolona bezprzewodowa transmisja radiowa.

Należy pamiętać, że funkcjonowanie Bluetooth® może się różnić w zależności od systemu operacyjnego urządzenia dodatkowego.

Opcje Bluetooth®

W zależności od typu urządzenia, Twoje urządzenie dodatkowe/smartfon może mieć pewne opcje Bluetooth®, takie jak odtwarzanie multimedialnych i funkcja połączeń.

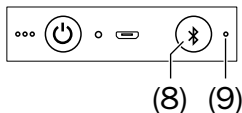
Więcej szczegółowych informacji na temat opcji Bluetooth® można znaleźć

w instrukcji obsługi urządzenia dodatkowego/smartfonu.

Parowanie (Pairing)

Aby odtwarzać dźwięk z dodatkowego urządzenia przez Bluetooth® na urządzeniu BOOMSTER GO, należy je najpierw połączyć ze sobą. Jest to nazywane „pairing” (parowaniem). BOOMSTER GO Może przechowywać dane z maksymalnie siedmiu urządzeń dodatkowych, które mogą być podłączone później bez ponownego parowania.

1. W urządzeniu dodatkowym (np. smartfonie) należy włączyć funkcję Bluetooth®.
2. Wcisnąć przycisk **⌘ (8)** i przytrzymać przez ok. 2 sekundy.



Słychać sygnał połączenia i dioda LED Bluetooth® **(9)** miga na niebiesko.

3. Pozwolić urządzeniu dodatkowemu/smartfonowi na wyszukiwanie urządzeń Bluetooth®. Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi urządzenia dodatkowego. W wykazie znalezionych urządzeń powinno znajdować się również urządzenie „BOOMSTER GO”.
4. Wybrać urządzenie „BOOMSTER GO” z listy znalezionych urządzeń.

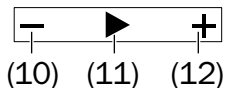
Parowanie jest tym samym zakończone pomyślnie, a urządzenie BOOMSTER GO pracuje teraz jako urządzenie do odtwarzania Bluetooth®. Muzyka, która w innym przypadku byłaby odtwarzana przez urządzenie dodatkowe/smartfon, jest teraz odtwarzana przez BOOMSTER GO.

Odtwarzanie

i Poziom głośności ustawiony na urządzeniu dodatkowym ma również wpływ na poziom głośności głośnika BOOMSTER GO.

- Uruchomić odtwarzanie na urządzeniu dodatkowym.
- Aby przerwać odtwarzanie: krótko wcisnąć przycisk **▶ (11)**.
- Aby kontynuować odtwarzanie: krótko wcisnąć przycisk **▶ (11)**.

- Aby odtworzyć kolejną ścieżkę:
Jednocześnie krótko nacisnąć przyciski ► **(11)** i + **(12)**.
- Aby rozpocząć odtwarzanie utworu od początku:
Jednocześnie krótko nacisnąć przyciski ► **(11)** i – **(10)**.
- Aby odtworzyć poprzednią ścieżkę:
Jednocześnie dwukrotnie krótko nacisnąć przyciski ► **(11)** i – **(10)**.



Asystenci głosowi

Warunki: Włączone istniejące połączenie Bluetooth® i asystent głosowy w smartfonie.

Aby aktywować asystenta, należy przez dwie sekundy nacisnąć przycisk ► **(11)** i poczekać na reakcję asystenta. Następnie po prostu mówić w kierunku mikrofonu **(6)** urządzenia BOOMSTER GO.

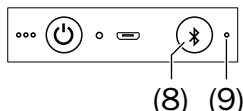
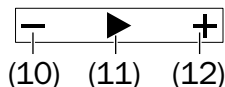
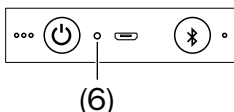
Funkcja dzwonienia

Można używać BOOMSTER GO jako urządzenie głośnomówiące do swojego smartfonu.

- W przypadku połączenia przychodzącego dzwonek słychać zarówno w smartfonie, jak i w urządzeniu BOOMSTER GO. Bieżące odtwarzanie mediów zostanie przerwane.
- Aby odrzucić połączenie telefoniczne, należy nacisnąć krótko przycisk – **(10)**. Połączenie zostaje zakończone, a dzwoniący słyszy sygnał zajętości.
- W celu odebrania połączenia krótko nacisnąć przycisk ► **(11)**.
- Przy użyciu wbudowanego mikrofonu **(6)** można prowadzić rozmowę przez urządzenie BOOMSTER GO.

- Należy ponownie wcisnąć przycisk ► **(11)**, aby zakończyć połączenie telefoniczne.

Odtwarzanie mediów będzie kontynuowane.



Zakończenie połączenia Bluetooth®

W celu zakończenia połączenia Bluetooth®, należy wyłączyć funkcję Bluetooth® na urządzeniu dodatkowym/smartfonie.

- Aby usunąć listę znanych urządzeń dodatkowych, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ✖ **(8)** przez ok. 10 sekund, aż do usłyszenia dwóch krótkich sygnałów dźwiękowych.

Tryb TWS

„True Wireless Stereo” (prawdziwe bezprzewodowe stereo) to nowy standard transmisji Bluetooth® z niespotykaną dotąd jakością dźwięku.

Można sparować ze sobą dwa BOOMSTER GO przez Bluetooth®, aby oba urządzenia odtwarzały tą samą muzykę w stereo.

Zasięg wynosi około 10 metrów. W ten sposób dwa urządzenia umożliwiają jednoczesne nagłośnienie większej powierzchni.

1. Sparować pierwsze urządzenie BOOMSTER GO ze smartfonem zgodnie z opisem w punkcie „Parowanie (Pairing)” na stronie 21.
 2. Po pomyślnym sparowaniu rozpocząć parowanie TWS na pierwszym urządzeniu BOOMSTER GO: Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski **✱ (8)** i **+ (12)** przez około 3 sekundy. Dioda LED Bluetooth® **(9)** miga na niebiesko i słychać dźwięk.
 3. Również na drugim urządzeniu BOOMSTER GO rozpocząć parowanie, naciskając i przytrzymując przycisk **✱ (8)** przez 2 sekundy. Po krótkim czasie oba urządzenia łączą się. Słychać sygnał dźwiękowy, a dioda LED Bluetooth® **(9)** na obu urządzeniach BOOMSTER GO zacznie świecić w sposób ciągły na niebiesko
 4. Połączyć się z pierwszym urządzeniem BOOMSTER GO ze swojego smartfona, wybierając go z listy w swoim smartfonie w ustawieniach Bluetooth®.
- Oba urządzenia będą teraz odtwarzać tę samą muzykę w stereo.
- Sterować odtwarzaniem na pierwszym urządzeniu BOOMSTER GO – odtwarza ono lewy kanał stereo.
 - Aby wyłączyć działanie TWS, nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski **✱ (8)** i **– (10)** na pierwszym urządzeniu BOOMSTER GO przez około 3 sekundy. Słychać sygnał dźwiękowy i połączenie zostaje zakończone.
 - Wyłączenie jednego z dwóch urządzeń BOOMSTER GO również kończy działanie TWS.

Czyszczenie i konserwacja

NOTYFIKACJA

Oddziaływania zewnętrzne mogą uszkodzić lub zniszczyć urządzenie.

- Jeśli urządzenie jest pozostawione przez dłuższy czas bez nadzoru (np. podczas urlopu) lub nadchodzi burza, należy wyciągnąć wtyczkę ładowarki z urządzenia. Nagłe przepięcia mogą spowodować uszkodzenie.
- Należy używać tylko czystej wody bez dodatków czyszczących. W przypadku trudnych plam można zastosować wodę z mydłem.
- W żadnym przypadku nie wolno używać ostrych detergentów, spirytusu, rozcieńczalników, benzyny itp. Tego typu detergenty mogą uszkodzić delikatną powierzchnię obudowy.
- Kurz i lekkie zabrudzenia najlepiej czyścić suchą, miękką ściereczką ze skóry.
- Mocniejsze zabrudzenia zetrzeć lekko zwilżoną ściereczką.
- Aby uniknąć plam z kamienia, wilgotne powierzchnie należy natychmiast wytrzeć delikatnie do sucha miękką ściereczką.

Rozwiązywanie problemów

Następujące wskazówki powinny pomóc w usunięciu usterek. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, z pewnością można uzyskać pomoc w naszym podręczniku internetowym:

<https://manual.teufelaudio.com>

Usterka	Możliwa przyczyna/środek zaradczy
Urządzenie nie działa	Akumulator jest wyczerpany: Naładuj akumulator.
Brak dźwięku	Ustawiono za niski poziom głośności: Pogłośnij.
	Poziom głośności urządzenia dodatkowego jest ustawiony za nisko: Ostrożnie zwiększ poziom głośności na urządzeniu dodatkowym.
	Brak połączenia Bluetooth®: Utworzyć połączenie (patrz „Bluetooth®“ na stronie 20).
	Urządzenie BOOMSTER GO nie zostało wybrane jako urządzenie wyjściowe: Na urządzeniu dodatkowym wybrać „BOOMSTER GO” jako urządzenie wyjściowe za pomocą Bluetooth®.
	Połączenie Bluetooth® zostało zakłócone przez inny system bezprzewodowy (np. telefon bezprzewodowy, WLAN): Zmienić lokalizację zakłócających urządzeń.

Moje urządzenie dodatkowe jest za ciche	Sprawdź ustawienia swojego urządzenia dodatkowego. Od czasu najnowszych aktualizacji z Androida i iOS może się zdarzyć, że po udanej aktualizacji zostanie aktywowany ogranicznik, który zmniejsza sygnał wyjściowy. Zostało to wbudowane przez producentów jako mechanizm ochronny.
Podczas odtwarzania słychać szумы	Zasadniczo BOOMSTER GO jest systemem niepowodującym dużego szumu. Zazwyczaj zestaw głośnikowy posiadający bardzo dobrą rozdzielczość w zakresie dźwięków wysokich „demaskuje” słabą jakość źródła sygnału (np. plików MP3). Należy zadbać o to, aby ze źródła wysyłany był doskonały sygnał do urządzenia BOOMSTER GO.
Asystent głosowy nie działa	Aktywować asystenta głosowego w smartfonie.

Dane techniczne

Zasilanie	Akumulator litowo-jonowy 3,6 V, 2,6 Ah
Napięcie i prąd ładowania	USB: 5 V / 1,5 A
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	107 × 46 × 102 mm
Ciężar	360 g
Wodoodporność (stopień ochrony IP)	IPX7

W przypadku tego produktu wykorzystywane są następujące pasma częstotliwości radiowych i moce transmisji radiowej:

Zakresy częstotliwości	Maks. moc transmisji
2,4–2,4835 GHz	2,5 mW/4 dBm

Pozostałe dane techniczne dotyczące artykułu są podane na naszej stronie internetowej.

Deklaracja zgodności

 Firma Lautsprecher Teufel GmbH oświadcza, że ten produkt spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Kompletną treść Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod tym adresem internetowym:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Utylizacja

Ważne informacje zgodnie z ustawą Elektro- und Elektronikgerätegesetz (Federalna ustawa o wprowadzaniu do obrotu, zwrocie i przyjaznej dla środowiska utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

Informujemy posiadaczy sprzętu elektrycznego i elektronicznego, że sprzęt elektryczny należy przekazywać zgodnie z obowiązującymi przepisami do oddzielnego punktu zbiórki (nie w ramach odpadów komunalnych). Baterie i akumulatory zawarte w sprzęcie elektrycznym, które nie stanowią nierozłącznej części tego sprzętu, oraz lampy, które można wyjąć ze zużytego sprzętu

w sposób nieniszczący, należy przed ich oddaniem do punktu zbiórki wyjąć w sposób nieniszczący i przekazać do planowanej utylizacji. W kwestiach związanych z utylizacją baterii należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących ustawy Batteriegesetz (BattG) (Federalna ustawa o wprowadzaniu do obrotu, zwrocie i przyjaznej dla środowiska utylizacji baterii i akumulatorów).

Wskazówki zawierają ważne informacje na temat ponownego użycia, recyklingu oraz innego wykorzystania zużytego sprzętu przez oddanie sprzętu do oddzielnych punktów we właściwych grupach zbiorczych.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady przedstawiony poniżej i widoczny na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym dodatkowo

przypomina o obowiązku przekazywania tych odpadów do oddzielnych punktów zbiorczych:



Specjalistyczne sklepy elektryczne i spożywcze są zgodnie z § 17 ElektroG zobowiązane do odbioru zwrotów sprzętu elektrycznego i elektronicznego po spełnieniu określonych warunków. Sprzedawcy stacjonarni w przypadku sprzedaży nowego sprzętu elektrycznego muszą przyjąć bezpłatnie sprzęt elektryczny tego samego rodzaju (przyjęcie zwrotu 1:1). Dotyczy to również dostaw do domu. Ci sprzedawcy muszą ponadto przyjąć do trzech małych urządzeń elektrycznych (≤ 25 cm), bez powiązania z zakupem nowego sprzętu (przyjęcie zwrotu 0:1).

Jako sprzedawcy internetowi sprzętu elektrycznego zgodnie z ustawą ElektroG jesteśmy odpowiednio zobowiązani, przy czym nasz obowiązek przyjmowania zwrotów 1:1 w przypadku dostawy nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego z uwagi na nasz asortyment produktów jest ograniczony do odbioru dużych urządzeń (> 50 cm) tego samego rodzaju. Obowiązek przyjęcia zwrotu innego rodzaju sprzętu niż duże urządzenia realizujemy za pośrednictwem naszych usługodawców. Dokładne dane kontaktowe i punkty zbiorcze sprzętu znajdują się na naszej stronie internetowej www.Teufel.de/entsorgung. Ponadto bezpłatny zwrot sprzętu elektrycznego możliwy jest także w oficjalnych punktach zbiorczych publiczno-prawnych podmiotów zajmujących się usuwaniem odpadów.

Ważne: Ze względów bezpieczeństwa chcielibyśmy Państwa prosić o rezygnację z wysyłek opraw oświetleniowych (np. lamp). W celu zwrotu opraw oświetleniowych prosimy o skorzystanie z punktów zbiorczych publiczno-prawnych podmiotów zajmujących się usuwaniem odpadów lub o bezpośredni kontakt z nami przez stronę www.Teufel.de/entsorgung.

Jako użytkownik końcowy są Państwo sami odpowiedzialni za usunięcie danych osobowych znajdujących się na przeznaczonym do utylizacji zużytym sprzęcie elektrycznym.

Ważne: Nasze urządzenia mogą zawierać baterie/akumulatory. W tym przypadku więcej informacji na temat typu i układu chemicznego baterii zawiera dokumentacja dołączona do produktu. Z produktów zaopatrzonych w kieszenie na baterie

można szybko wyjąć baterie lub akumulatory i prawidłowo zutylizować. Jeśli baterie są zamontowane w produkcie na stałe, w żadnym razie nie należy próbować wyjmować baterii samodzielnie, lecz zwrócić się do naszego pracownika lub do odpowiedniego specjalisty.

Ważne informacje zgodnie z ustawą Batteriegesetz (BattG)

Nie wolno usuwać baterii ani akumulatorów w ramach odpadów z gospodarstwa domowego.

Zużyte baterie mogą zawierać związki szkodliwe, które w przypadku niewłaściwego składowania lub utylizacji mogą być szkodliwe dla Państwa zdrowia lub środowiska. Dotyczy to szczególnie nieprawidłowego postępowania z bateriami zawierającymi lit.

Ponadto baterie zawierają także ważne surowce, np. żelazo, cynk, mangan lub nikiel, które można wykorzystać повторно. Segregacja umożliwia powtórne wykorzystanie tych surowców i zapobiega negatywnemu oddziaływaniu ułatwiających się substancji szkodliwych na środowisko oraz ludzkie zdrowie.



Symbol przekreślonego kontenera na odpady oznacza, że zużytych baterii nie wolno usuwać do odpadów z gospodarstwa domowego. Co więcej są Państwo zobowiązani ustawą jako użytkownicy końcowi do zwrotu zużytych baterii.

Baterie lub akumulatory można bezpłatnie przekazywać do oficjalnych punktów zbiórki odpadów takich jak punkty zbiorcze

publiczno-prawnych podmiotów zajmujących się usuwaniem odpadów. Zużyte baterie, których sprzedaż jako nowych produktów prowadzimy lub prowadziliśmy, można zwracać także do naszych sklepów Teufel lub naszego magazynu wysyłkowego. Jednak w przypadku wysyłek do naszego magazynu wysyłkowego przypominamy o regulacjach prawnych dotyczących materiałów niebezpiecznych wybranego dostawcy usług i chcielibyśmy Państwa prosić o niewysyłanie ich do nas drogą pocztową. Adresy naszych magazynów wysyłkowych można pobrać przez nasze biuro obsługi klienta. W przypadku wystąpienia warunków ustawowych podczas oznaczania baterii należy stosować poniższe symbole producenta baterii o następującym znaczeniu:

Hg: bateria zawiera ponad
0,0005 procentu
masowego rtęci

Pb: bateria zawiera ponad
0,004 procentu
masowego ołowiu

Cd: bateria zawiera ponad
0,002 procentu
masowego kadmu

Ponadto w celu zapo-
biegania powstawaniu
odpadów i zaśmiecaniu
środowiska należy sięgać
po baterie i akumulatory
o długiej żywotności.

Akumulatory wymienne
umożliwiają uzyskanie
długiego okresu użytko-
wania sprzętu elektrycznego
i elektronicznego i dzięki
temu urządzenia i akumu-
latory można przygotować
do ponownego użytkowania
(np. regeneracja/wymiana
akumulatorów).

Więcej informacji na temat
zapobiegania powstawaniu
odpadów dla użytkow-
ników zawiera federalny
program unikania odpadów,

w którym uczestniczą
także poszczególne
kraje związkowe.

Teufel

W przypadku pytań, propozycji lub uwag prosimy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta:

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin,
Budapester Straße 44
10787 Berlin (Niemcy)

Telefon: 00800 200 300 40

Obsługa klienta online:
<https://teufelaudio.pl/obsługa-klienta>

Formularz kontaktowy:
<https://teufelaudio.pl/kontakt>

Brak gwarancji prawidłowości wszystkich danych.
Zmiany techniczne, błędy literowe i pomyłki zastrzeżone.